

## Cartes d'Affaires

Avocat  
**F. Dodd Tweedie**Coté des rues  
Canada & Court  
Edifice Hall  
Edmundston, N.B.Avocat  
Casier-P. "S" Tél.: 42**M.-D. CORMIER**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Edmundston, N.B.Médecin-Chirurgien  
**Dr. Honoré Cyr**Médecin-Chirurgien  
Oculiste  
St-Basile, N.B.Avocat  
**J.-E. MICHAUD**Bureau: rue St-François  
autrefois occupé par M.  
Plus Michaud.  
Edmundston, N.B.Médecin-Chirurgien  
Casier-P. "S" Tél.: 46**A.-M. SORMANY**

Edmundston, N.B.

P.-C. Laporte

**CLAIR, N.B.**Spécialité: Chirurgie  
Maladies des femmes  
Heures de Bureau (9 h. à 12 h., 2 p. à 5 h.)  
Edmundston, N.B.Avocat  
**Albert J. DIONNE**B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez J. Tétu  
Voisin de Jos E. Bard.  
Edmundston, N.B.Entrepreneur  
**A. BOUCHER**Peinture—  
Tapisserie—Imitations  
Frais Funéraires  
Spécialité: Réparation des  
vieux meubles.  
Royal Hotel, Tel 126-21Impressions  
**"A L'Atelier du MADAWASKA"**Circulars — Placards  
Entêtes de lettres  
Enveloppes — Cartes  
Livrets de comptoir, Etc.Pharmacie  
**VANWART**Edifice David  
voisin du bureau-de-poste  
Service Courtois  
Téléphone 189-21

ASSURANCE-VIE

**LA SAUVEGARDE**La Seule Compagnie Canadienne-Française  
Le Canada aux Canadiens  
Et pour les Canadiens.**H.-C. Richard,**  
agent local**A. Pluze,**  
gérant provincial

Architectes

**BEAULE & MORISSETTE**SPECIALITES: Edifices publics et religieux,  
constructions à l'épreuve du feu.**OSCAR BEAULE**  
A.A.P.Q. R.I.C.A.**ALBERT MORISSETTE**  
A.A.P.Q. R.I.C.A.

21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Et

Vos amis?

Seront-ils

de la noce?

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imité la Gravure.

**Le Madawaska**

Edmundston, N.B.

Une belle boîte de papier à lettre avec enveloppes — papier en toile, rose bleu ou blanc — avec initiales sur le papier et votre nom et adresse au revers de l'enveloppe. Le tout pour \$1.00, frais de poste inclus. Adressez immédiatement votre commande à:

**Le Madawaska**

EDMUNDSTON, N.B.

## AU FOYER

## Chambre 379

Le petit monsieur sec, en habit qui présidait aux destinées de l'hôtel, me fixa... me souvins d'un coup d'oeil et me dit:

— Accepteriez-vous de coucher dans une salle de bains, au premier étage?

— J'aimerais mieux autre chose!

— Je n'ai rien... Vous auriez dû téléphoner!

— J'aurais dû... C'est que je ne m'attendais pas du tout à être obligé de coucher ici!

— Le monsieur appela le portier

— Est-ce que le 379 ne va pas être libre ce soir?

— Les deux hommes se regardèrent, et je compris que le colporteur, qui me venait de la part de l'hôtel, allait tout de même être casé.

— Alors le 379... L'ascenseur est à gauche. Ou va vous monter votre valise.

Le 379 est une toute petite chambre au 8<sup>e</sup> étage... une chambre de bonne, évidemment, mais avec une vue merveilleuse sur le cirque des montagnes et le joli morceau de saphir liquide qu'est le lac où se reflètent les montagnes bleues.

— Parfait!... dis-je au portier en lui tendant un pourboire inespéré qui le remplit aussitôt de tendresse pour moi.

— Oh! demain, je vous aurez une chambre sur le boulevard!

— Pas du tout... je tiens à mon 379.

— Enfin, je suis tout entier à la disposition de Monsieur...

— Ça va bien!

— Monsieur n'a pas besoin de rien?

— De rien...

Pour la neuvième fois, j'ouvris ma valise en peau de vache.

Un vieux cadeau du temps de jadis. C'était elle, probablement, qui avait imprimé le germe.

M'avait fait avoir le 379.

Vieille valise de mon cœur!

Pour la neuvième fois aussi, mes cinq doigts étendus en sondèrent les flancs pour y découvrir successivement ma brosse, mon blaireau, ma trousse... toutes ces petites choses qui aiment à nous jouer des tours à se sauver, à se cacher et faire croire — oh! terreur! — qu'on les a oubliées!

Après elle j'extrayais les choses familières... celles qui donnent à la plus banale des chambres un peu l'impression d'être votre chambre.

Puis, je fis l'inspection...

C'était quelconque... très quelconque... à part l'eau de la carafe, laquelle était merveilleuse, le bon Dieu l'ayant ainsi créée.

A ce moment, j'entendis un grincement lent, rythmé, tout proche, comme si on sciait là mon plancher sous mes pieds.

Le plancher de 379.

Je me penchai en dehors de la fenêtre...

Je ne vis rien.

Je me penchai en dehors de la gouttière et je regardai dans le sens de la perpendiculaire.

J'entendis... mais je ne vis encore rien!... Ou plutôt si!

J'aperçus quelque chose... un de ces contrastes comme on en trouve que du haut des chambres 379 et numéros circonvoisins.

Sous mes yeux, j'avais toute la masse énorme de l'hôtel... l'enfer et l'envers.

D'un côté, le grand jardin tout orné de fleurs de luxe, d'arbres aristocratiques, palmiers, érables, negundo, cèdres bleus, etc. à l'ombre desquels riaient, chantaient, buvaient, de grands garçons élégants, aux genoux nus, au col rabattu, aux cheveux parfois relevés enroulés de leurs familles... Tout ce monde jouissant, ou ne jouissant pas — de la nature superbe du sourire universel des choses.

Et, de l'autre côté du mur, la cuisine utilitaire et fatiguée, où de petites bonnes, l'air pas si commode,

## LES MAXIMES DE L'HONNÊTE HOMME

Aimez le doux plaisir de faire des heureux; Et soulagez surtout le pauvre vertueux.

Soyez homme d'honneur et ne trompez personne. A tous ses ennemis un cœur généreux pardonne.

Aimez à vous venger par beaucoup de bienfaits Parlez peu, pensez bien, et gardez vos secrets.

Ne vous informez pas des affaires des autres; Sans air mystérieux dissimulez les vôtres.

N'ayez point de fierté; ne vous louez jamais; Soyez humble et modeste au milieu du succès.

Surmontez les chagrins où l'esprit s'abandonne; Ne faites rejaillir vos peines sur personne.

Supportez les humeurs et les défauts d'autrui, Soyez des malheureux le plus solide appui.

Reprenez sans aigreur; louez sans flatterie. Ne méprisez personne; entendez raillerie.

Fuyez les libertins, les fâts et les pédants; Choisissez vos amis, voyez d'honnêtes gens.

Jamais ne parlez mal des personnes absentes. Badinez prudemment les personnes présentes.

Consultez volontiers; évitez les procès. Oh! la discorde règne, apportez-y la paix.

Avec les inconnus usez de défiance. Avec vos amis mémez de la prudence.

Point de folles amours, ni de vin, ni de jeux. Ce sont là trois écueils en naufrages fameux.

Sobres pour le travail, le sommeil et la table. Vous aurez l'esprit et la santé durables.

Jouez pour le plaisir et perdez noblement. Sans prodigalité, dépensez prudemment.

Ne perdez point de temps à des choses frivoles: Le sage est ménager du temps et des paroles.

Sachez à vos devoirs imposer vos plaisirs. Et pour vous rendre heureux modérez vos desirs.

Ne demandez à Dieu ni grandeur ni richesse; Mais pour vous gouverner demandez la sagesse.

FENELON

de, épluchaient des montagnes de pommes de terre, lavaient des bottées de salade et, dans un baquet plein d'eau sanglante, jetaient une centaine de poulets dont elles ne mangeraient pas?

Mais, par-dessus tout cela, par-dessus les cris de joie des uns, des exclamations agacées des autres, calme, cadencé, rythmique, continuait toujours le grincement mystérieux de scie qui m'avait mis à la fenêtre.

La question devenait obsédante. Je me penchai encore davantage.

Alors, au-dessus de la suspente où trois plongeurs nerveux lavaient une incessante vaisselle, j'aperçus une espèce de cône en bois comme un gros balancier, dont l'extrémité émergeait du toit.

Ce balancier allait... venait d'un mouvement régulier.

Je me dis: "Ce doit être là!"

Je voulais en avoir le cœur net, et je m'orientai, pour qu'en descendant 379, je retrouve en bas la soupente des trois nageurs et le mystère qui y était encloué.

En effet, c'était là!

Dans ce pays, où la houille est d'un prix effarant... où le bois est tout... un homme inlassablement sciait ce bois pour tous les besoins de l'immense hôtel.

Il sciait de 6 heures du matin à 7 heures du soir.

Il sciait au bruit des cuillers et des fourchettes battant sur la porcelaine retentissante la charge sans cesse renouvelée des appétits.

Il sciait au bruit des garçons en habit jetant à la cuisine des ordres impératifs: Un thé complet! "Un café naturel! avec chocolat-crème et petit tour glacé!"... Vivement!

Il sciait au bruit des bouteilles de champagne et des "ferobams" dont sautaient avec fracas les bouchons cuirassés de fer doux.

Suite à la page 4

## GLANURES

Les couleurs à la mode.

Le bleu est dans toute sa gamme, mais particulièrement dans les temps frais et vifs: gentiane, bleuets, jacinthe, pervenche, au ou dans les tons très fins tournant au mauve, parfois comme poudrés ainsi que sont les couleurs des pastels. Les gris, ont presque autant de succès que les bleus.

Viennent ensuite les beiges et leurs dérivés, les tons biscuits, champagne et pêche. Quelques verts: les uns aussi frais et tendres que les feuilles nouvelles d'autres sombres et noirs ou bleutés, comme le vert bouteille ou vert russe.

Beaucoup de rouges divers, de l'or et de l'argent à profusion.

CONSEILS DIVERSES

Soins des cheveux

Défaites vos cheveux chaque soir avant de vous mettre au lit. Démêlez-les et brossez-les pendant, au moins, quelques minutes. Vous pouvez les froter au cuir chevelu avec un tampon d'ouate imbibé du mélange suivant: Rhum de bonne qualité et huile de ricin.

Sans exagérer cependant, afin de ne pas rendre les cheveux gras et difficiles à coiffer.

RECETTE

Gelée normande. — Le ¼ d'un paquet de gelée de citron, un paquet d'une chopine de gelée de framboise, deux onces d'amandes piquées.

Mettre la gelée de citron dans des petits moules. Faire fondre la gelée de framboise et la verser sur un plat. Quand la gelée de citron est prise, renverser les moules, couper avec un coupe-pâte, des étoiles de gelée de framboises et en mettre une sur chaque moule de citron. Garnir avec le reste de la gelée de framboise coupée en menus morceaux et recouvrir avec les amandes pelées et hachées très fines.

SAUCISSE "DAIGLE"

Toujours Prêt!

## JULIET

Premier Quartier, le 6.  
Pleine Lune, le 14.  
Dernier Quartier, le 21.  
Nouvelle Lune, le 28.

## FÊTES RELIGIEUSES

- 1<sup>re</sup> V. Précieux Sang de N.S.J.C.
- 2<sup>de</sup> S. Visitation de la B.V.M.
- 3<sup>de</sup> D. IV<sup>e</sup> ap. Pent. — S. Léo.
- 4<sup>de</sup> L. S. Ulric, év.
- 5<sup>de</sup> M. S. Antoine Marie Zaccaria
- 6<sup>de</sup> M. S. Romule.
- 7<sup>de</sup> J. SS. Cyrille et Méthode.
- 8<sup>de</sup> V. Ste Elisabeth.
- 9<sup>de</sup> S. Les Martyrs de Goreum.
- 10<sup>de</sup> D. Ve ap. Pent.
- 11<sup>de</sup> L. S. Pie I, pape.
- 12<sup>de</sup> M. S. Jean Gualbert, abbé.
- 13<sup>de</sup> M. S. Anacleto, p. et m.
- 14<sup>de</sup> J. S. Bonaventura, doct.
- 15<sup>de</sup> V. S. Henri: S. Eutrope.
- 16<sup>de</sup> S. N.D. du Mont-Carmel.
- 17<sup>de</sup> D. VI<sup>e</sup> ap. Pent.
- 18<sup>de</sup> L. S. Camille de Lellis.
- 19<sup>de</sup> M. S. Vincent de Paul.
- 20<sup>de</sup> M. S. Jérôme Emilien.
- 21<sup>de</sup> J. Ste Proxède.
- 22<sup>de</sup> V. Ste Marie-Madeleine.
- 23<sup>de</sup> S. Apollinaire v.
- 24<sup>de</sup> D. VII<sup>e</sup> ap. Pent.
- 25<sup>de</sup> L. S. Jacques, apôtre.
- 26<sup>de</sup> M. Ste Anne, mère de la B.V.M.
- 27<sup>de</sup> M. S. Maximien: Ste Nathalie.
- 28<sup>de</sup> J. SS. Nazaire, Celse et Victor.
- 29<sup>de</sup> V. Ste Marthe.
- 30<sup>de</sup> S. Ste Juliette.
- 31<sup>de</sup> D. VIII<sup>e</sup> ap. Pent.

211 jours écoulés.

## BOITE AUX QUESTIONS

Question:—  
Est-ce que faire de la soupe avec du bouillon de bœuf, un jour maigre est permis?Réponse:—  
Non.Question:—  
Les jeunes garçons qui ne veulent pas aller à l'école, doivent-ils être mis en garde contre les dangers des vacances par leurs professeurs ou bien si ce doit regarder seulement les parents?Réponse:—  
Parents et professeurs ont le droit de signaler ces dangers car les uns et les autres sont chargés de l'éducation de ces écoliers. Durant les vacances les professeurs n'ont pas à surveiller la conduite de leurs élèves mais les parents doivent le faire.Question:—  
Immédiatement après m'être confessé j'ai été obsédé par des tentations de blasphèmes etc.Réponse:—  
Tout cela semble une surexcitation nerveuse qui n'a rien à faire avec les dispositions d'une bonne confession. Ne vous inquiétez pas de toutes ces chimères, n'y pensez plus et surtout ne les écrivez plus, vous leur donnez trop d'importance.Question:—  
Est-il permis à une femme de se donner certains charmes propres à son sexe dans le but de bien paraître afin que son mari n'ait pas honte d'elle?Réponse:—  
Oui cette coquetterie, si elle reste dans les limites raisonnables, est légitime. Sur ce sujet, l'excès est à craindre et bien des mariages ont honte de leur femme non pas parce qu'elle ne se fardait pas assez mais beaucoup trop.Question:—  
Un catholique peut-il marier une protestante, divorcée et se marier ensuite à une catholique et faire sa religion?Réponse:—  
1. Un catholique qui se marie devant le ministre ou un juge de paix sans être marié, quand il ont fait réparation d'honneur à l'église. Le prêtre bénit leur mariage, pourquoi ne les marie-t-il pas?

2. Deux catholiques qui se marient devant le ministre ou un juge de paix sans être mariés, quand ils ont fait réparation d'honneur à l'église. Le prêtre bénit leur mariage, pourquoi ne les marie-t-il pas?

Réponse:—  
Le mariage d'un catholique avec une protestante est valide quand il se fait devant le prêtre catholique avec toutes les dispenses requises. Étant valide, ce mariage est indissoluble comme ce mariage entre deux catholiques. D'où impossibilité de se remarier de nouveau du vivant de l'épouse protestante.

3. Le mariage contracté devant un ministre protestant ou un juge de paix est nul au point de vue religieux. Après la réconciliation avec l'Église, le prêtre doit marier les parties de nouveau, car il n'y a pas en de mariage religieux devant le ministre ou juge de paix.